

Formulário de Observação do Progresso do [\*<sup>①</sup>Covid-19] e [\*<sup>②</sup>Influenza] **o RESPONSÁVEL deve preencher**

Medir a temperatura 2 vezes ao dia, **manhã e tarde**, e preencha na tabela de registro de temperatura abaixo, e observar o progresso da febre. Após cumprir o período de suspensão de presença na escola, preencha a data e o nome do responsável no rodapé da folha, e devolva para a escola.

**[Critério do PERÍODO DE SUSPENSÃO na escola]** \* O dia que iniciou os sintomas, o dia da remissão nos sintomas, e o dia que baixou a febre deve ser contado como dia ZERO (0).

- **Covid-19: 5 dias completos contados a partir do dia seguinte que iniciou os sintomas, com 1 dia completo com os sintomas em remissão.**

\* Em casos assintomáticos, por regra são 5 dias completos contados a partir do dia seguinte da data da coleta de amostra para o teste.

\* Sintoma em remissão significa que a febre baixou sem medicamento, e o sintoma respiratório está melhorando.

\*<sup>①</sup> Somente se o patógeno for um coronavírus do gênero Beta Coronavírus. (Limitado àqueles recentemente relatados pela República Popular da China à Organização Mundial da Saúde em janeiro de 2020 como tendo a capacidade de serem transmitidos a humanos)

- **Influenza: 5 dias completos contados a partir do dia seguinte que iniciou os sintomas, e com 2 dias completos sem febre.**

\* Pode-se frequentar a escola se o médico da escola ou algum outro médico confirmar não haver risco de infecção.

\* Temperatura do corpo de 37,4°C ou abaixo.

\* Excluído as novas cepas de \*<sup>②</sup>influenza, influenza aviária, etc.

磐田市立 Iwata-shiritsu Shiroyama chugakko 学校 年 série 組 sala 氏名 nome :

症状が出た日 data de iniciou dos sintomas : 令和\_\_\_\_年 ano \_\_\_\_月 mês \_\_\_\_日 dia

\* Se com o "kit de teste de antígeno" for positivo, a data do teste (data de colheita da amostra) é a "data de início".

\* Caso utilize um "kit de teste de antígeno", utilize "diagnóstico in vitro (体外診断用医薬品)" ou "medicamentos da classe 1 (第1類医薬品)".

診断を受けた日 data que recebeu o diagnóstico : 令和\_\_\_\_年 ano \_\_\_\_月 mês \_\_\_\_日 dia 診断名 diagnóstico: \_\_\_\_\_

| 体温<br>Temp.         | 発症日<br>Dia de início<br>sintoma | 1 日目<br>1º dia |    | 2 日目<br>2º dia |    | 3 日目<br>3º dia |    | 4 日目<br>4º dia |    | 5 日目<br>5º dia |    | 6 日目<br>6º dia |    | 7 日目<br>7º dia |    | 8 日目<br>8º dia |    |
|---------------------|---------------------------------|----------------|----|----------------|----|----------------|----|----------------|----|----------------|----|----------------|----|----------------|----|----------------|----|
|                     |                                 | AM             | PM | AM             | PM | AM             | PM | AM             | PM | AM             | PM | AM             | PM | AM             | PM | AM             | PM |
| 月日<br>mês/dia       | /                               | /              | /  | /              | /  | /              | /  | /              | /  | /              | /  | /              | /  | /              | /  | /              | /  |
| 体温°C<br>Temperatura | °C                              | °C             | °C | °C             | °C | °C             | °C | °C             | °C | °C             | °C | °C             | °C | °C             | °C | °C             | °C |
| 40°C                |                                 |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |
| 39°C                |                                 |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |
| 38°C                |                                 |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |
| 37.5°C              |                                 |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |
| 37°C                |                                 |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |
| 36°C                |                                 |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |                |    |

**Ficar de repouso até esse dia.**

学校長様 Ao Diretor da escola Shiroyama tyugako

Como mostrado acima, solicito o cancelamento da suspensão de presença na escola.

上記の通り経過しましたので、出席停止措置の解除をお願いします。

令和\_\_\_\_年 ano \_\_\_\_月 mês \_\_\_\_日 dia 保護者氏名 Nome do responsável:

O responsável deve preencher.

da Lei de Saúde e Segurança Escolar nr. 19, Doenças Infecciosas de Categoria II  
学校保健安全法施行規則第 19 条 第二種感染症

Formulário de Observação do Progresso do [\*<sup>①</sup>Covid-19] e [\*<sup>②</sup>Influenza] [o RESPONSÁVEL] deve preencher

Medir a temperatura 2 vezes ao dia, manhã e tarde, e preencha na tabela de registro de temperatura abaixo, e observar o progresso da febre. Após cumprir o período de suspensão de presença na escola, preencha a data e o nome do responsável no rodapé da folha, e devolva para a escola.

[Critério do PERÍODO DE SUSPENSÃO na escola] \* O dia que iniciou os sintomas, o dia da remissão nos sintomas, e o dia que baixou a febre deve ser contado como dia ZERO (0).

● Covid-19: 5 dias completos contados a partir do dia seguinte que iniciou os sintomas, com 1 dia completo com os sintomas em remissão.

\* Em casos assintomáticos, por regra são 5 dias completos contados a partir do dia seguinte da data da coleta de amostra para o teste.

\* Sintoma em remissão significa que a febre baixou sem medicamento, e o sintoma respiratório está melhorando.

\*<sup>①</sup> Somente se o patógeno for um coronavírus do gênero Beta Coronavírus. (Limitado àqueles recentemente relatados pela República Popular da China à Organização Mundial da Saúde em janeiro de 2020 como tendo a capacidade de serem transmitidos a humanos)

● Influenza: 5 dias completos contados a partir do dia seguinte que iniciou os sintomas, e com 2 dias completos sem febre.

\* Pode-se frequentar a escola se o médico da escola ou algum outro médico confirmar não haver risco de infecção.

\* Temperatura do corpo de 37,4°C ou abaixo.

Excluído as novas cepas de \*<sup>②</sup>influenza, influenza aviária, etc.

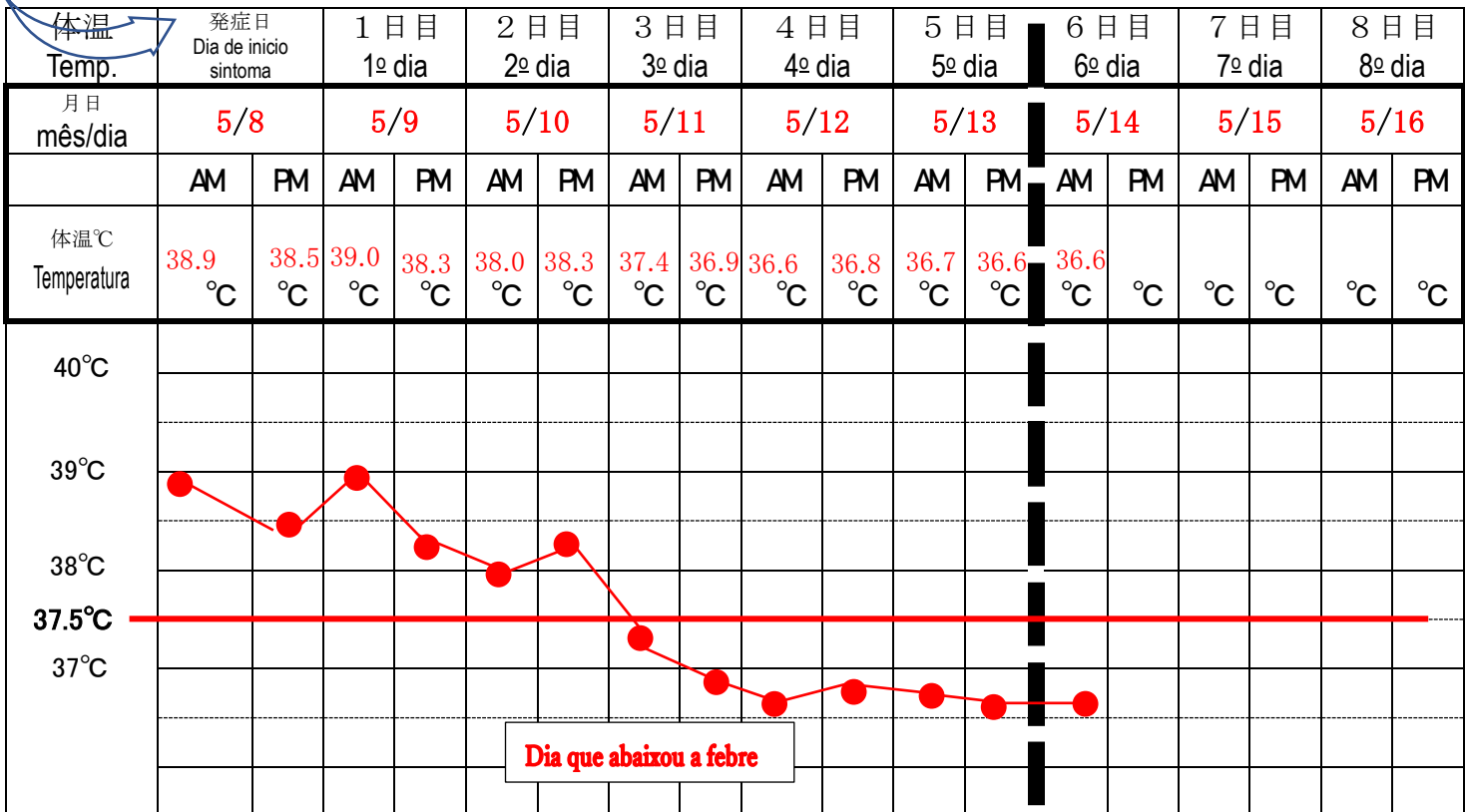
磐田市立 Iwata-shi 磐田 小 shogakko - 中 chugakko 学校 5 年 série 5 組 sala 氏名 Nome : 磐田 花子

症状が出た日 data de iniciou dos sintomas : 令和 年 ano 月 mês 日 dia

\* Se com o "kit de teste de antígeno" for positivo, a data do teste (data de colheita da amostra) é a "data de início".

\* Caso utilize um "kit de teste de antígeno", utilize "diagnóstico in vitro (体外診断用医薬品)" ou "medicamentos da classe 1 (第 1 類医薬品)".

診断を受けた日 data que recebeu o diagnóstico : 令和 5 年 ano 5 月 mês 9 日 dia 診断名 diagnóstico: Covid-19



学校長様 Ao Diretor da Escola:

Como mostrado acima, solicito o cancelamento da suspensão de presença na escola.

上記の通り経過しましたので、出席停止措置の解除をお願いします。

A presença na escola está suspensa até

令和 5 年 ano 5 月 mês 14 日 dia 保護者氏名 Nome do responsável

磐田 太郎